

**RESOLUCIÓ PER LA QUAL ES RESOL LA INADMISSIÓ I EL DESISTIMENT DE LES SOL·LICITUDS DE SUBVENCIÓ PER A LA REALITZACIÓ D'ACTIVITATS DE PROMOCIÓ EXTERIOR DE LA LITERATURA CATALANA I ARANESA CORRESPONENTS A LA CONVOCATÒRIA DE L'ANY 2020**

Ref. 02/ L0124 U10 PROMO INAD\_I\_DEST

**Fets**

1. Per resolució de la directora del Consorci de l'Institut Ramon Llull (en endavant, l'Institut Ramon Llull), de 9 de gener de 2020 (DOGC núm. 8047, de 22 de gener de 2020) modificada per resolució de 10 de juliol de 2020 (DOGC núm. 8179 de 17 de juliol de 2020), per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva, per a la realització d'activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa.
2. Les sol·licituds presentades en el termini establert a la convocatòria de referència consten a l'expedient.
3. En data 12 de novembre de 2020 es reuneix la comissió de valoració per analitzar i avaluar les sol·licituds presentades.

**Fonaments de dret**

1. La Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.
2. El Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya.
3. L'acord de govern Acord GOV/85/2016, de 28 de juny, pel qual s'aprova la modificació del model tipus de bases reguladores aprovat per l'Acord GOV/110/2014, de 22 de juliol, pel qual s'aprova el model tipus de bases reguladores dels procediments per a la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva, tramitats per l'Administració de la Generalitat i el seu sector públic, i se n'aprova el text íntegre.
4. Els articles 21, 93, 94.1 i 94.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques.
5. La base 12 que regeix la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull per a la realització d'activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa regula la inadmissió i el desistiment de les sol·licituds.



Doc. original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
03/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça [web.csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



06FZ1QSE1XAX3PTFLPDJZQ1CY2SW6DDL

Data creació còpia:  
03/12/2020 17:50:40

Data caducitat còpia:  
03/12/2023 00:00:00

Pàgina 1 de 6



D'acord amb l'informe de la comissió de valoració i amb la base 12.3 de les bases que regeixen la convocatòria, la qual estableix que correspon a l'òrgan instructor resoldre sobre la inadmissió i el desistiment de les sol·licituds presentades,

**Resolc,**

1. Inadmetre les sol·licituds de subvenció que es detallen en l'annex I.
2. Acceptar el desistiment i declarar conclús el procediment de les sol·licituds de subvenció que es detallen en annex II.

**Recursos procedents**

Contra aquesta resolució, que no exhaureix la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques i amb l'article 19 dels estatuts de l'Institut Ramon Llull, es pot interposar recurs d'alçada davant de la directora de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes a comptar a partir de l'endemà del dia en què tingui lloc la publicació d'aquesta resolució. El termini del mes conclou el mateix dia en què es va produir la publicació.

La instructora

Antònia Andúgar i Andreu  
Gerent de l'Institut Ramon Llull

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
03/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



06FZ1QSE1XAX3PTFLPDJZQ1CY2SW6DDL

Data creació còpia:  
03/12/2020 17:50:40

Data caducitat còpia:  
03/12/2023 00:00:00

Pàgina 2 de 6

**ANNEX I**

**L0124 U10 N-PRO 298/20- 1**

Sol·licitant: Éditions Les 400 coups

Dates: 01/02/2021 a 30/06/2021

Activitat: Promoció i presentació de l'obra Sota les onades, de Xavier Salomó i Meritxell Martí, a la Fira Internacional de Québec

Import sol·licitat: 5.517,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import proposat: 0,00 €

La comissió proposa inadmetre la sol·licitud de subvenció presentada per l'editorial Éditions Les 400 coups per a la promoció i presentació de l'obra Sota les onades, de Xavier Salomó i Meritxell Martí, a la Fira Internacional de Québec.

La base 1 de les bases que han de regir la concessió de subvencions per a la realització d'activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa estableix que tenen com a objecte regir la concessió de subvencions per a la realització de les activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa que es realitzin durant l'any de la convocatòria.

L'editorial Éditions Les 400 coups, en la seva sol·licitud de subvenció, indica que la realització de l'activitat esmentada es durà a terme al juny de 2021, per tant, més enllà del termini indicat en la base esmentada. Per aquest motiu, la comissió proposa inadmetre la sol·licitud.

**L0124 U10 N-PRO 489/20- 1**

Sol·licitant: Asymptote Journal Pte. Ltd.

Dates: 01/01/2021 a 20/01/2021

Activitat: Especial de Literatura Catalana on-line per a commemorar en el X Aniversari de la Revista Asymptote. Participen 8 autors

Import sol·licitat: 10.000,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import proposat: 0,00 €

La comissió proposa inadmetre la sol·licitud de subvenció presentada per la revista Asymptote Journal Pte. Ltd per a la presentació d'un especial de Literatura Catalana on-line per a commemorar en el X Aniversari de la Revista Asymptote. La base 1 de les bases que han de regir la concessió de subvencions per a la realització d'activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa estableix que el termini per a la realització de les activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa s'ha de realitzar durant l'any de la convocatòria.

La revista Asymptote Journal Pte. Ltd, en la seva sol·licitud per a la presentació d'un especial de Literatura Catalana on-line per a commemorar en el X Aniversari de la Revista Asymptote, indica



Doc. original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
03/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



06FZ1QSE1XAX3PTFLPDJZQ1CY2SW6DDL

Data creació còpia:  
03/12/2020 17:50:40

Data caducitat còpia:  
03/12/2023 00:00:00

Pàgina 3 de 6



que la realització de l'activitat esmentada es durà a terme al gener de 2021, per tant, més enllà del termini indicat en la base esmentada. Per aquest motiu, la comissió proposa inadmetre la sol·licitud.

**L0124 U10 N-PRO 521/20- 1**

Sol·licitant: Jinkings Editores Asociados LTDA

Dates: 04/06/2021 a 02/07/2021

Activitat: Campanya de promoció de la traducció al portuguès de La ciutat dels animals, de Joan Negrescolor

Import sol·licitat: 8.686,70 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import proposat: 0,00 €

La comissió proposa inadmetre la sol·licitud de subvenció presentada per l'editorial Jinkings Editores Asociados LTDA per la campanya de promoció de la traducció al portuguès de La ciutat dels animals, de Joan Negrescolor. La base 1 de les bases que han de regir la concessió de subvencions per a la realització d'activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa estableix que el termini per a la realització de les activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa s'ha de realitzar durant l'any de la convocatòria.

L'editorial Jinkings Editores Asociados LTDA, en la seva sol·licitud per la campanya de promoció de la traducció al portuguès de La ciutat dels animals, de Joan Negrescolor, indica que la realització de l'activitat esmentada es durà a terme al juliol de 2021, per tant, més enllà del termini indicat en la base esmentada. Per aquest motiu la comissió proposa inadmetre la sol·licitud.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
03/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



06FZ1QSE1XAX3PTFLPDJZQ1CY2SW6DDL

Data creació còpia:  
03/12/2020 17:50:40

Data caducitat còpia:  
03/12/2023 00:00:00

Pàgina 4 de 6



**ANNEX II**

**L0124 U10 N-PRO 84/20- 1**

Sol·licitant: Vakxikon Publications

Dates: 04/09/2020 a 07/09/2020

Activitat: Participació de Teresa Colom a l'Athens Open Air Book Festival per presentar la traducció al grec de l'obra La meva mare es preguntava per la mort

Import sol·licitat: 1.800,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import proposat: 0,00 €

En data 12 de maig de 2020, Vakxikon Publications presenta una sol·licitud de subvenció per a la participació de Teresa Colom a l'Athens Open Air Book Festival per presentar la traducció al grec de l'obra La meva mare es preguntava per la mort.

En data 20 d'octubre de 2020, el sol·licitant comunica a l'Institut Ramon Llull el desistiment de la seva sol·licitud.

D'acord amb el que disposen els articles 21, 94.1 i 94.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, la comissió proposa acceptar el desistiment i declarar conclús el procediment.

**L0124 U10 N-PRO 86/20- 1**

Sol·licitant: Vakxikon Publications.

Dates: 10/09/2020 a 13/09/2020

Activitat: Participació d'Antònia Massanet i Mireia Calafell a l'Athens Open Air Book Festival

Import sol·licitat: 2.650,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import proposat: 0,00 €

En data 12 de maig de 2020, Vakxikon Publications presenta una sol·licitud de subvenció per a la participació d'Antònia Massanet i Mireia Calafell a l'Athens Open Air Book Festival.

En data 20 d'octubre de 2020, el sol·licitant comunica a l'Institut Ramon Llull el desistiment de la seva sol·licitud.

D'acord amb el que disposen els articles 21, 94.1 i 94.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, la comissió proposa acceptar el desistiment i declarar conclús el procediment.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
03/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



06FZ1QSE1XAX3PTFLPDJZQ1CY2SW6DDL

Data creació còpia:  
03/12/2020 17:50:40

Data caducitat còpia:  
03/12/2023 00:00:00

Pàgina 5 de 6



**L0124 U10 N-PRO 473/20- 1**

Sol·licitant: Frank Henseleit

Dates: 25/11/2020 a 30/12/2020

Activitat: Distribució d'exemplars: premsa, radio, blog, cases de literatura, llibreries, instituts

Import sol·licitat: 9.250,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import proposat: 0,00 €

En data 19 d'octubre de 2020, Frank Henseleit presenta una sol·licitud de subvenció per a la promoció de la traducció alemanya d'El mar de Blai Bonet (distribució d'exemplars a la premsa, ràdios, blogs, cases de literatura, llibreries i instituts).

En data 20 d'octubre de 2020, el sol·licitant comunica a l'Institut Ramon Llull el desistiment de la seva sol·licitud.

D'acord amb el que disposen els articles 21, 94.1 i 94.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, la comissió proposa acceptar el desistiment i declarar conclús el procediment.

**L0124 U10 N-PRO 488/20- 1**

Sol·licitant: Editorial Aurora Boreal.

Dates: 28/11/2020

Activitat: Promoció de l'obra de Carme Riera al danès amb la publicació de un anunci en premsa

Import sol·licitat: 562,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import proposat: 0,00 €

En data 20 d'octubre de 2020, l'Editorial Aurora Boreal presenta una sol·licitud de subvenció per a la promoció de l'obra La meitat de l'ànima, de Carme Riera al danès amb la publicació d'un anunci a la premsa.

En data 20 d'octubre de 2020, el sol·licitant comunica a l'Institut Ramon Llull el desistiment de la seva sol·licitud.

D'acord amb el que disposen els articles 21, 94.1 i 94.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, la comissió proposa acceptar el desistiment i declarar conclús el procediment.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
03/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



06FZ1QSE1XAX3PTFLPDJZQ1CY2SW6DDL

Data creació còpia:  
03/12/2020 17:50:40

Data caducitat còpia:  
03/12/2023 00:00:00

Pàgina 6 de 6